



Katia



Infinity Shawl

pure
merino
wool



PAÑUELO INFINITY SHAWL

MEDIDAS: 128 cm de alto x 112 cm de ancho en la parte superior aprox.

MATERIALES

INFINITY SHAWL col. 304: 1 ovillo

Agujas: n° 5

Puntos empleados

P. acordeón: ver gráfico A

MUESTRA DEL PUNTO

A p. acordeón, ag. n° 5
10x10 cm = 17 p. y 26 vtas.

REALIZACIÓN

Montar 3 p. Trab. a p. acordeón según el gráfico A hasta terminar el ovillo y **cerrar** todos los p. flojos.

FOULARD INFINITY SHAWL

DIMENSIONS: environ 128 cm x 112 cm de large en haut

FOURNITURES

Qualité INFINITY SHAWL col. n° 304 : 1 pelote

Aig.: n° 5

Points employés

Pt accordéon: voir graphique A

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

17 m. et 26 rgs au pt accordéon avec les aig. n° 5

RÉALISATION

Monter 3 m. Tric. au pt accordéon selon le graphique A jusqu'à la fin de la pelote puis **rabattre** soûplement.

INFINITY SHAWL SCARF

MEASUREMENTS: 50 3/8" (128 cm) long x 44 1/8" (112 cm) wide at the upper part, approx.

MATERIALS

INFINITY SHAWL: 1 ball col. 304

Knitting needles: size 8(U.S.)/(5 mm)

Stitches

Accordion st: see graph A

GAUGE

Using size 8 needles in *accordion st*:
17 sts & 26 rows = 4x4.

INSTRUCTIONS

Cast on 3 sts. Work in *accordion st* following graph A until the end of the ball of yarn then loosely **bind (cast off)** all the sts.

HALSDOEK INFINITY SHAWL

AFMETING: ongeveer 128 cm lengte x 112 cm breedte aan de bovenkant

BENODIGD MATERIAAL

INFINITY SHAWL kl. 304: 1 bol

Breinaaalden: nr. 5

Gebruikte steken

Accordeonsteek: zie grafiek A

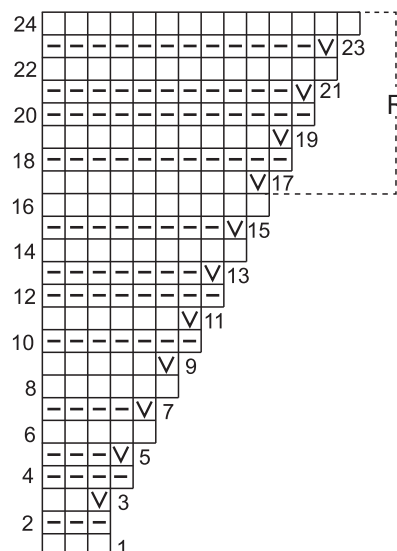
STEEKVERHOUDING

In *accordeonsteek*, breinaalden nr. 5
10x10 cm = 17 st. en 26 naalden.

UITVOERING

3 St. **opz.** Brei *accordeonsteek* volgens grafiek A tot de bol garen beëindigd is en alle st. **losjes afk.**

Gráfico A · Graphique A · Graph A Grafiek A · Strickschrift A · Grafico A



SCHULTERTUCH INFINITY SHAWL

MASSE: Ca. 128 cm lang x 112 cm breit
(am oberen Rand)

MATERIAL

INFINITY SHAWL Fb. 304: 1 Knäuel

Strickndln.: Nr. 5

Muster

Ziehharmonikamuster: Siehe Strickschrift A

MASCHENPROBE

Ziehharmonikamuster, Ndl. Nr. 5

10x10 cm = 17 M. und 26 R.

ANLEITUNG

3 M. **anschlagen**. Ziehharmonikamuster gemäß Strickschrift A bis zum Ende des Knäuels str. und alle M. locker **abketten**.

SCIALLE INFINITY SHAWL

MISURE: Appros. 128 cm x 112 cm

MATERIALI

INFINITY SHAWL col. 304: 1 gomito

Ferri: 5 mm

Punti

P. Fisarmonica: v. Grafico A

TENSIONE

Con i ferri da 5 mm, a P. Fisarmonica:

10x10 cm = 17 m. x 26 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 3 m. e lavorare a p. *fisarmonica* seguendo il grafico A, fino alla fine del gomito.

Chiudere morbidamente tutte le m.



CHAL INFINITY SHAWL

MEDIDAS: 52 cm de alto contando desde el centro x 155 cm de ancho en la parte superior aprox.

MATERIALES

INFINITY SHAWL col. 301: 1 ovillo

Agujas: n° 4

Puntos empleados

P. bobo: todo los p. y todas las vts al der.

P. elástico 1x1: 1ª vta.: 1 p. der., 1 p. rev. **2ª vta.:** trab. los p. cómo se presenten.

P. fantasía 1, 2 y 3: ver gráficos A, B y C.

Aumento: coger la hebra horizontal que hay entre el p. tejido y el siguiente p. a tejer, ponerlo en la ag. izquierda y trab., 1 p. der. pero clavando por detrás del p.

MUESTRA DEL PUNTO

A p. fantasía 1 y 2, ag. n° 4

10x10 cm = 21 p. y 28 vts.

REALIZACIÓN

Montar 18 p. Trab. 2 vts a p. *elástico 1x1*, **excepto** los 2 p. primeros y últimos que se trab. **siempre** a

p. *bobo*, **aumentando** 1 p. en ambos lados y a 2 p. de las orillas en todas las vta. (= en todas las vta. del derecho de la labor y en todas las vts. del revés de la labor).

Continuar trab. a p. fantasía 1, según el gráfico A.

Nota: En los gráficos no están representados los 2 p. a p. *bobo* de los lados ni los **aumentos**.

Al terminar las 22 vts del gráfico A, continuar trab. a p. fantasía 2 según el gráfico B.

Al terminar las vts del gráfico B, continuar trab. a

p. fantasía 1 y 2 de la siguiente manera:

* Trab. las 10 últimas vts. del gráfico A (=R1), las 12 vts. del gráfico B *, trab. de * a * un total de 4 veces y terminar con las 10 últimas vts. del gráfico A (=R1).

Continuar trab. a p. fantasía 3, según el gráfico C.

Nota: hacer coincidir el centro del gráfico C con el centro de la labor.

Al terminar las vts del gráfico C, continuar trab. a

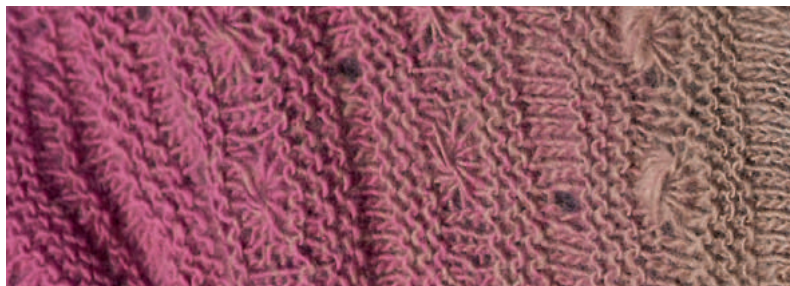
p. *bobo* hasta terminar el ovillo y **cerrar** todos los p.

R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere /

□ 1 p. der. / 1 m. end / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re / 1 dir. /

— 1 p. rev. / 1 m. env. / 1 purl st / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov. /

✓ 1 aumento = de 1 p. hacer 2 p. (= 1 p. der., sin soltar el p. de la ag. izquierda volver a hacer otro p. der. clavando la ag. derecha por detrás del p., soltar. / 1 augmentation = tric. 2 m. dans la même m. (1 m. end. et, sans la lâcher, tric. une autre m. end. en piquant l'aig. derrière la m., lâcher) / 1 increase = make 2 sts from 1 st (= K1, and without releasing the st from the LH needle work another knit st by inserting the RH needle through the back of the st, release st / 1 meerdering = brei 2 st. in 1 st. (= brei 1 st. r. en zonder deze st. v.d. linkernaald te halen, nog een st. r. breien en hierbij de rechternaald insteken aan de achterkant v.d. st., haal de st. v.d. linkernaald) / 1 Zunahme = in 1 M. 2 M. arbeiten (= 1 M. re., ohne sie von der linken Ndl. abzustr., die rechte Ndl. von hinten in dieselbe M. einstecken, noch 1 M. re. str. und abstr.) / 1 aumento = in 1 m. lavorarne 2 (= 1 dir. e, senza lasciar cadere la m. dal f., 1 dir. ritorto)



CHÂLE INFINITY SHAWL

DIMENSIONS: environ 52 cm de haut (mesuré à partir du centre) x 155 cm de large en haut.

FOURNITURES

Qualité INFINITY SHAWL col. n° 301 : 1 pelote

Aig.: n° 4

Points employés

Pt mousse: tric. tout à l'end.

Côtes 1x1: 1^{er} rg: 1 m. end., 1 m. env. **2^e rg:** tric. les m. comme elles se présentent.

Pt fantaisie 1, 2 et 3: voir graphiques A, B et C.

Augmentation: relever l'entremaille (fil horizontal unissant la dernière m. tricotée et la suivante) et tric. 1 m. end. en piquant dans le brin arrière de la m.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

21 m. et 28 rgs au *pt fantaisie* 1 et 2 avec les aig. n° 4

RÉALISATION

Monter 18 m. Tric. 2 rgs en côtes 1x1, **sauf** les 2 premières et dernières m. à tric. au *pt mousse*, **en augmentant** 1 m. de chaque côté et à 2 m. de chaque bord et à tous les rgs.

Continuer à tric. au *pt fantaisie* 1, selon le graphique A.

Remarque: sur les graphiques, ni les 2 m. au *pt mousse* des bords ni les **augmentations** ne sont représentées.

Après les 22 rgs indiqués sur le graphique A, continuer à tric. au *pt fantaisie* 2 selon le graphique B.

Après les rgs indiqués sur le graphique B, continuer à tric. au *pt fantaisie* 1 et 2 comme suit :

* Tric. les 10 derniers rgs du graphique A (R1), les 12 rgs du graphique B *, tric. de * à * 4 fois au total et terminer par les 10 derniers rgs du graphique A (R1).

Continuer à tric. au *pt fantaisie* 3, selon le graphique C.

Remarque: faire coïncider le centre du graphique C avec le centre du travail.

Après les rgs indiqués sur le graphique C, continuer à tric. au *pt mousse* jusqu'à la fin de la pelote et **rabattre**.

SHAWL made with INFINITY SHAWL

MEASUREMENTS: 20 1/2" (52 cm) high, measuring at the centre, x 61" (155 cm) wide at the upper part, approximately

MATERIALS

INFINITY SHAWL: 1 ball col. 301

Knitting needles: size 6 (U.S.)/(4 mm)

Stitches

Garter st: work all the sts and all the rows in knit st

1x1 Ribbing: 1st row: K1, P1. **2nd row:** work all sts as they present themselves.

Pattern st 1, 2 & 3: see graphs A, B & C

Increase: pick up the horizontal bar of yarn that lies between the st just worked and the next st to be worked, slip it onto the LH needle and K1 through the back of the st

GAUGE

Using size 6 needles in *pattern st* 1 & 2:

21 sts & 28 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 18 sts. Work 2 rows in 1x1 ribbing, **except** for the first and last 2 sts which are **always** worked in garter st, **increasing** 1 st at each edge (= 2 sts in from the edges) of all the rows (= on all right side rows and on all wrong side rows).

Continue working in *pattern st* 1, following graph A.

Note: The 2 sts in *garter st* at the sides and the **increases** are not represented on the graphs.

When the 22 rows of graph A have been completed,

continue working in *pattern st* 2 following graph B.

When all the rows of graph B have been completed,

continue working in *pattern st* 1 & 2 in the following manner:

* Work the last 10 rows of graph A (= R1), the 12 rows of graph B *, work from * to * a total of 4 times and finish with the last 10 rows of graph A (= R1).

Continue working in *pattern st* 3, following graph C.

Note: make the centre of graph C match the centre of the work.

When all the rows of graph C have been completed continue working in *garter st* until the end of the ball of yarn and **bind (cast off)** all the sts.

Katia



Infinity Shawl

pure merino wool



SJAAL INFINITY SHAWL

AFMETING: ongeveer 52 cm lengte, meten vanaf het midden x 155 cm breedte bij het gedeelte v.d. bovenkant.

BENODIGD MATERIAAL

INFINITY SHAWL kl. 301: 1 bol

Breinaalden: nr. 4

Gebruikte steken

Ribbelsteek: brei alle st. in alle naalden r.

Boordsteek 1x1: 1^e naald: 1 st. r., 1 st. av. **2^e naald:** brei de st. zoals deze voorkomen.

Fantasiesteek 1, 2 en 3: zie grafieken A, B en C.

Meerdering: de horizontale draad opnemen die zich tussen de laatst gebreide st. en de volgende te breien st. bevindt, zet deze draad op de linkernaald en brei 1 st. r., maar hierbij insteken aan de achterkant v.d. st.

STEEKVERHOUDING

In *fantasiesteek* 1 en 2, breinaalden nr. 4

10x10 cm = 21 st. en 28 naalden.

UITVOERING

18 St. **opz.** Brei 2 naalden boordsteek 1x1, **behalve** over de eerste 2 st. en de laatste 2 st., brei deze st. **altijd** in *ribbelsteek* en **meerder** 1 st. aan beide kanten, op 2 st. vanaf elke kant, in alle naalden (= zowel in de naalden aan de goede kant v.h. werk als in de naalden aan de verkeerde kant v.h. werk).

Verderbreien in *fantasiesteek* 1 volgens grafiek A.

Opmerking: op de grafieken staan de 2 st. in *ribbelsteek* aan de kanten niet weergegeven en ook de **meerderingen** staan niet weergegeven.

Nadat de 22 naalden van grafiek A gebreid zijn, verderbreien in *fantasiesteek* 2 volgens grafiek B.

Nadat de naalden van grafiek B gebreid zijn, verderbreien in *fantasiesteek* 1 en 2 op de volgende manier:

* Brei de laatste 10 naalden van grafiek A (=R1), brei de laatste 12 naalden van grafiek B *, brei van * tot * in totaal 4 maal en eindig met de laatste 10 naalden van grafiek A (=R1).

Verderbreien in *fantasiesteek* 3 volgens grafiek C.

Opmerking: laat het midden van grafiek C overeenkomen met het midden v.h. werk.

Nadat de naalden van grafiek C gebreid zijn, verderbreien *ribbelsteek* tot het beëindigen v.d. bol garen en alle st. **afk.**



SCHULTERTUCH INFINITY SHAWL

MASSE: Ca. 52 cm lang (in der Mitte gemessen) x 155 cm breit (am oberen Rand)

MATERIAL

INFINITY SHAWL Fb. 301: 1 Knäuel

Strickndln.: Nr. 4

Muster

Kraus re.: Alle R. re. str.

Rippenmuster 1x1: : 1. R.: 1 M. re., 1 M. li. **2. R.:**

Die M. so str. wie sie erscheinen.

Fantasiemuster 1, 2 und 3: Siehe Strickschriften A, B und C.

Zunahme: Den Quersfaden zwischen der gestr. und der folgenden M. aufnehmen, auf die linke Ndl. legen und 1 M. re. str., dabei die Ndl. von hinten in die M. einstecken.

MASCHENPROBE

Fantasiemuster 1 und 2, NdlN. Nr. 4
10x10 cm = 21 M. und 28 R.

ANLEITUNG

18 M. **anschlagen**. 2 R. Rippenmuster 1x1 str., **außer** die ersten und letzten 2 M., die **immer** kraus re. gestr. werden, und beidseitig, nach den ersten 2 M. und vor den letzten 2 M., in allen R. 1 M. **zunehmen** (= in allen Hin- und in allen Rückr.).

Fantasiemuster 1 gemäß Strickschrift A weiterstr.

Hinweis: In den Strickschriften sind die ersten und letzten 2 M. *kraus re.* und die **Zunahmen** nicht abgebildet.

Wenn die 22 R. von Strickschrift A beendet sind, *Fantasiemuster 2* gemäß Strickschrift B weiterstr.

Wenn die R. von Strickschrift B beendet sind, wie folgt *Fantasiemuster 1 und 2* weiterstr.:

* Die letzten 10 R. von Strickschrift A (= R1), die 12 R. von Strickschrift B *, von * bis * insgesamt 4 mal arbeiten und danach die letzten 10 R. von Strickschrift A (=R1) str.

Fantasiemuster 3 gemäß Strickschrift C weiterstr.

Hinweis: Die Mitte von Strickschrift C muss sich in der Mitte des Tuchs befinden.

Wenn die R. von Strickschrift C beendet sind, *kraus re.* weiterstr. bis das Knäuel fast aufgebraucht ist, und mit dem restlichen Faden alle M. **abketten**.

SCIALLE INFINITY SHAWL

MISURE: Appros. 52 cm di altezza lungo il centro x 155 cm di larghezza lungo la parte superiore

MATERIALI

INFINITY SHAWL col. 301: 1 gomitolo

Ferri: 4 mm

Punti

Legaccio: tutte le m. e tutti i f. a dir.

Coste 1x1: 1° f.: 1 dir., 1 rov **2° f.:** lavorare le m. come si presentano.

Motivo 1, 2 e 3: v. Grafici A, B e C.

Aumento: portare sul f. di sinistra il filo che va dall'ultima m. lavorata alla m. successiva e lavorarlo a dir. ritorno.

TENSIONE

Con i ferri da 4 mm, a *Motivo 1 e 2:*
10x10 cm = 21 m. x 28 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 18 m. Lavorare 2 f. a coste 1x1, a **eccezione** delle prime e ultime 2 m. che si lavorano **sempre** a *legaccio*, **augmentando** 1 m. su entrambi i lati, a 2 m. dai bordi, a ogni f. (= su tutti i f. sul dir. del lavoro e su tutti i f. sul rov. del lavoro).

Cont. a *motivo 1* seguendo il grafico A.

Nota: Sul grafico non sono rappresentate le 2 m. laterali a *legaccio* e nemmeno gli **aumenti**.

Alla fine dei 22 f. del grafico A, cont. a *motivo 2* seguendo il grafico B.

Alla fine dei f. del grafico B, cont. a *motivo 1 e 2* in questo modo:

* Lavorare gli ultimi 10 f. del grafico A (=R1), i 12 f. del grafico B *, lavorare da * a * 4 volte totali e terminare con gli ultimi 10 f. del grafico A (=R1).

Cont. a *motivo 3* seguendo il grafico C.

Nota: far coincidere il centro del grafico C al centro del lavoro.

Alla fine dei f. del grafico C, cont. a *legaccio* fino al termine del gomitolo e **chiudere** tutte le m.

Gráfico A · Graphique A · Graph A Grafiek A · Strickschrift A · Grafico A

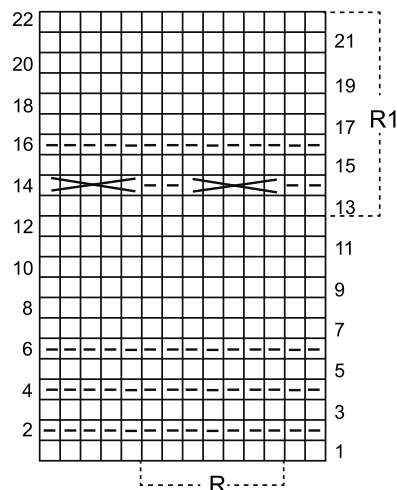


Gráfico B · Graphique B · Graph B Grafiek B · Strickschrift B · Grafico B

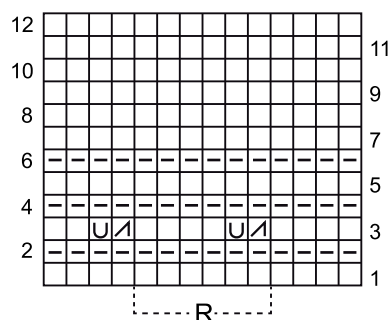
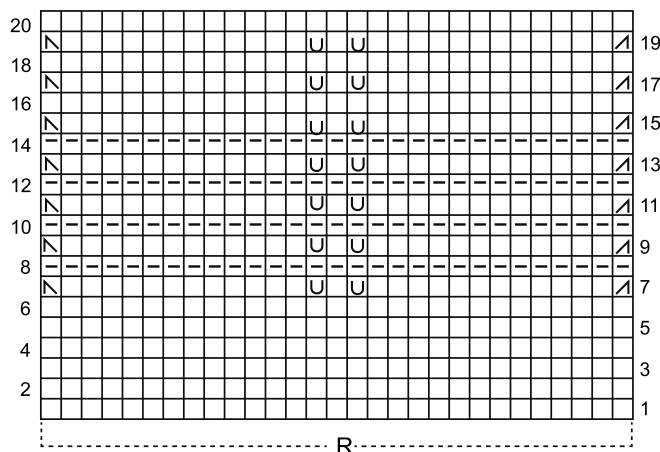


Gráfico C · Graphique C · Graph C Grafiek C · Strickschrift C · Grafico C



www.katia.com



R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere /

☐ 1 p. der. / 1 m. end / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re / 1 dir. /

– 1 p. rev./ 1 m. env./ 1 purl st / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov. /

✂ Con la ag. derecha recoger 5 p. al rev., trab. los 5 p. juntos al rev., sin soltar los 5 p. de la ag. izquierda añadir 1 hebra y volver a trab. los 5 p. juntos rev., sin soltar los 5 p. de la ag. izquierda añadir 1 hebra y volver a trab. los 5 p. juntos rev., quedarán 5 p. en la ag. derecha y soltar los 5 p. de la ag. izquierda /

Avec l'aig. droite, relever 5 m. à l'env., tric. les 5 m. ensemble à l'env. et, sans lâcher les 5 m. de l'aig. gauche, faire 1 jeté et tricoter de nouveau les 5 m. ensemble à l'env. Toujours sans lâcher les 5 m. de l'aig. gauche, faire 1 jeté et tricoter de nouveau les 5 m. ensemble à l'env. On obtient 5 m. sur l'aig. droite. Lâcher les 5 m. de l'aig. gauche. /

Using the RH needle pick up 5 purl sts, purl the 5 sts tog, without releasing the 5 sts from the LH needle add 1 YO and purl the 5 sts tog again, without releasing the 5 sts from the LH needle add 1 YO and purl the 5 sts tog again. Total = 5 sts on the RH needle and release the 5 sts on the LH needle. /

Met de rechternaald 5 st. av. opnemen, brei de 5 st. samen av., zonder de 5 st. v.d. linkernaald te halen, 1 draadomslag toevoegen en opnieuw de 5 st. samen av. breien, zonder de 5 st. v.d. linkernaald te halen, 1 draadomslag toevoegen en opnieuw de 5 st. samen av. breien, er staan hierna 5 st. op de rechternaald en haal de 5 st. v.d. linkernaald. /

5 M. li. zusammenstr., ohne sie von der linken Ndl. abzustr., 1 Umschlag hinzufügen und die 5 M. wieder li. zusammenstr., ohne sie von der linken Ndl. abzustr., 1 Umschlag hinzufügen, die 5 M. wieder li. zusammenstr. (das ergibt 5 Schlingen auf der rechten Ndl.) und die 5 M. von der linken Ndl. abstr. /

Con il f. destro riprendere 5 m. a rov., lavorare queste 5 m. ass. a rov., senza lasciarle cadere dal f. di sinistra lavorare 1 gett. e di nuovo lavorare queste 5 m. ass. a rov., senza lasciarle cadere dal f. di sinistra lavorare 1 gett. e di nuovo lavorare queste 5 m. ass. a rov., ci saranno ora 5 m., lasciar cadere le m. dal f. di sinistra /

R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere /

☐ 1 p. der. / 1 m. end / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re / 1 dir. /

– 1 p. rev./ 1 m. env./ 1 purl st / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov. /

U 1 hebra / 1 jeté / 1 YO / 1 draadomslag / 1 Umschlag / 1 gett.

↗ 2 p. juntos der. / 2 m. ensemble à l'end. / K2 tog / 2 st. samen r. breien / 2 M. re. zusammenstr. / 2 ass. a dir.

R Repetir / Répéter / Repeat / Herhalen / Wiederholen / Ripetere /

☐ 1 p. der. / 1 m. end / 1 knit st / 1 st. r. / 1 M. re / 1 dir. /

– 1 p. rev./ 1 m. env./ 1 purl st / 1 st. av. / 1 M. li. / 1 rov. /

U 1 hebra / 1 jeté / 1 YO / 1 draadomslag / 1 Umschlag / 1 gett.

↗ 2 p. juntos der. / 2 m. ensemble à l'end. / K2 tog / 2 st. samen r. breien / 2 M. re. zusammenstr. / 2 ass. a dir.

↘ pasar 1 p. sin hacer, 1 p. der. y pasar por encima el p. sin hacer /

1 surjet simple (1 m. glissée, 1 m. end. et passer la m. glissée par-dessus la m. tricotée) /

slip 1 st, K1, psso /

laat 1 st. zonder te breien overglijden op de rechternaald, brei 1 st. r. en haal hier de ongebr. st. overheen /

1 M. abheben, 1 M. re. str. und die abgehobene M. darüberziehen /

passare 1 m., 1 dir., accavallare la m. passata su quella appena lavorata /